

# RONDA IBERIA magazine

EJEMPLAR GRATUITO PARA EL VIAJERO / YOUR PERSONAL COPY

Junio 2006 June



## Niña Pastori musa del cante

MUSE OF SONG

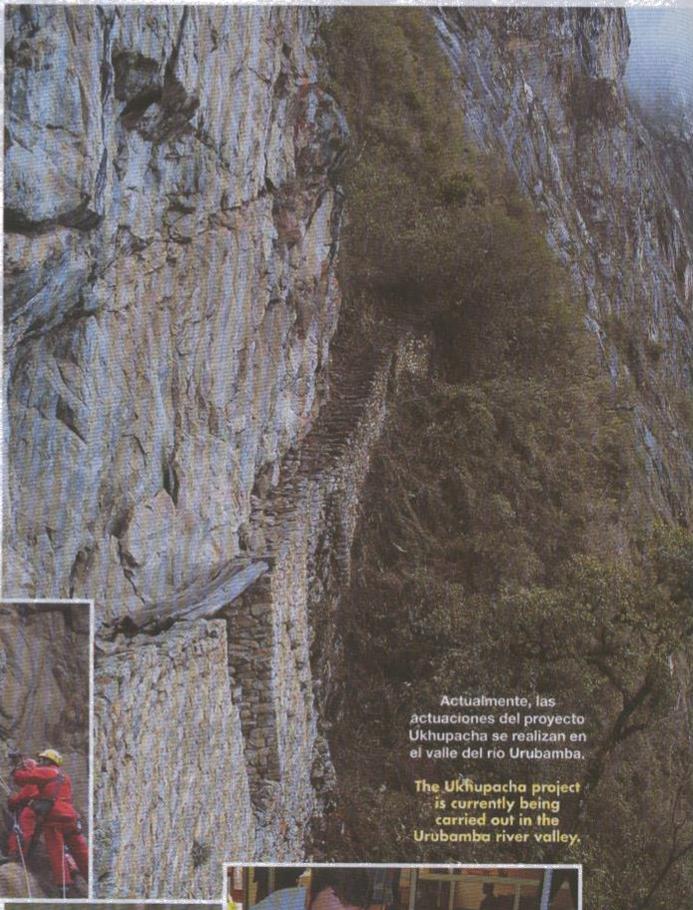
Úbeda y Baeza: esplendor humanista ÚBEDA AND BAEZA: HUMANIST SPLENDOUR  
Venezuela: el mundo mágico de los tepuyes VENEZUELA: THE MAGICAL WORLD OF THE 'TEPUYS'  
Schwabing, artes y letras en Múnich SCHWABING: ARTS AND LETTERS IN MUNICH  
Costa Rica: la seducción de las orquídeas COSTA RICA: THE SEDUCTION OF THE ORCHID

## Ukhupacha o el camino de los incas

Los incas construyeron una red de caminos de más de 30.000 kilómetros para unir las regiones de su imperio. Tales caminos se trazaban algunas veces por lugares poco accesibles, y se servían de escalinatas, túneles y puentes colgantes para superar todo tipo de dificultades geológicas, tales como ríos, paredes verticales o grandes pendientes.

Ahora, un equipo de espeleólogos españoles pretende recuperar los antiguos caminos incas y explorar las diferentes cavidades que puedan albergar restos arqueológicos de la civilización incaica en uno de los lugares más fascinantes de la tierra: Machu Picchu o el valle sagrado de los incas.

Se trata de un proyecto de cooperación bilateral hispano-peruana (Proyecto Ukhupacha) que cuenta con el respaldo de la Universitat Jaume I de Castellón, y el Instituto Nacional de Cultura de Perú. Las actuaciones se realizan actualmente en el valle del Río Urubamba, desde Cuzco hasta el santuario histórico de Machu Picchu y se pretende am-



Actualmente, las actuaciones del proyecto Ukhupacha se realizan en el valle del río Urubamba.

The Ukhupacha project is currently being carried out in the Urubamba river valley.

pliar a otros lugares del Perú como el valle del río Utcubamba, en la región de Kuelap, así como al Proyecto Qápac Ñan.

Desde la ciudadela del Machu Picchu parten un total de siete caminos conocidos, pero los arqueólogos creen que quedan muchos más por descubrir. Los miembros del Proyecto Ukhupacha exploran, desde el año 2002, tres caminos incas con un doble objetivo: por un lado, encontrar evidencias de actividad inca, y por otro, analizar su posible rehabilitación como nuevos recursos turísticos de la zona.

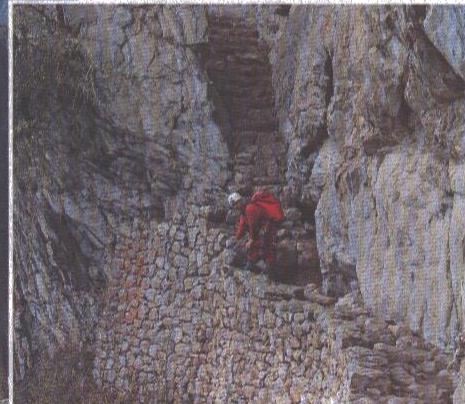
El equipo técnico de Ukhupacha trabaja en la exploración del camino de San Miguel, que parte desde la ciudadela hasta el río Vilcanota, también lo hace en el camino del Puente Inca, que transcurre por el cen-



tro de una pared de 700 metros de altura de la montaña Machu Picchu; y en el camino de la Garganta, en cuyo trazado, por un terreno extremadamente vertical, se han encontrado tres puentes colgantes construidos por piedras bien talladas, y cuyo

destino podría ser el templo Luna, en la cara este de la montaña Waynapicchu.

La importancia de los trabajos que lleva a cabo el equipo del Proyecto Ukhupacha no sólo radica en que sus exploraciones abren nuevas vías y posibilidades turísticas, sino que sus hallazgos traen más luz sobre la que fue una de las civilizaciones más poderosas del planeta. ■



## UKHUPACHA, OR THE WAY OF THE INCAS

The Incas built a 30,000-kilometre network of roads to link up the different regions of their empire. Some of them ran over very difficult terrain, and steps, tunnels and rope bridges were used to overcome a wide range of geological obstacles such as rivers, sheer cliffs and steep slopes.



A team of Spanish cavers is now setting out to retrace the old roads of the Incas, and to explore the caves of one of the most

fascinating places on Earth, Machu Picchu – the sacred valley of the Incas. They may be found to harbour archaeological remains of the Inca civilisation.

Codenamed Project Ukhupacha, this is a bilateral Hispano-Peruvian scheme that is being carried out with the support of Jaume I University in Castellón (Spain) and the Peruvian National Institute of Culture. The

researchers are currently working in the valley of the Urubamba River, on the road from Cuzco to the historic shrine of Machu Picchu, and they intend to move on to other parts of Peru, such as the valley of the Utcubamba River in the Kuelap region, to implement the Qápac Ñan phase of the project.

Seven known roads depart from the citadel of Machu Picchu, but archaeologists believe there are many more to be discovered. Since 2002, the members of Project Ukhupacha have been exploring three Inca roads with the twin objectives of finding evidence of Inca activity and analysing the possibility of rehabilitating them for tourism in the area.

Ukhupacha's technical crew is currently exploring the San Miguel Road, which goes from the citadel to the Vilcanota River, and the Inca Bridge Road, which runs right across the middle of a 700-metre cliff at the top of the mountain of Machu Picchu itself. They are also looking at the Gorge Road, an extremely steep path that may lead up to the Moon Temple on the east face of Mount Waynapicchu, and where well sharpened stones used to make three hanging bridges have been found.

The importance of Project Ukhupacha's work lies not only in opening up possible new routes for tourists but also in shedding fresh light upon a civilisation that was once among the most powerful the world has seen. ■